

Almindelige salgs- og leveringsbetingelser

1 Generelt

Medmindre andet skriftlig er aftalt, gælder disse almindelige salgs- og leveringsbetingelser (herefter Betingelser) for Sinoscan A/S, Bugattivej 5 M, DK 7100 Vejle (herefter "Sælger") leverancer til køber.

Købers generelle indkøbsbetingelser, uanset om disse er en bestanddel af Købers salgsdokumenter, herunder accept, kommer ikke i betragtning. Dette gælder uanset, hvornår disse måtte fremkomme.

2 Tilbud

Sælgers skriftlige tilbud, der ikke angiver en acceptfrist, bortfalder, hvis overensstemmende accept ikke er kommet frem til Sælger inden 30 dage fra tilbuddets datering. Sælgers tilbud afgives med forbehold for mellemsalg og aftaler med underleverandører kan opretholdes.

Tilbud omfatter alene de ydelser, der er specificeret heri. Tilbud baseres på de på tilbudsdatoen kendte projektoplysninger og senere fremkomne oplysninger kan medføre prisændringer.

Tilpasninger/ændringer i design/prototyper faktureres på timepris efter regning.

Aftale om ændringer i eller tillæg til den oprindelige aftale er ikke bindende for Sælger uden skriftlig bekræftelse fra Sælger.

Sikkerhedsstillelse for det fulde beløb kan til enhver tid kræves – f.eks. i form af bankgaranti – før produktion påbegyndes.

3 Priser

Alle priser angives i Danske Kroner eller Euro ekskl. moms, skatter og andre afgifter. Såfremt priserne for den tilbudte eller aftalte leverance forhøjes med mere end 5 %, som følge af ændringer i indkøbspriser, råvarepriser, valutakurser, fragt, told, skatter, afgifter o.l., er Sælger berettiget til at ændre de overfor Køber tilbudte og/eller aftalte priser med samme procentsats, herunder hele forhøjelsesbeløbet. Foranstående gælder uanset om leverancen er omfattet af en af Sælger benyttet prisliste. For leverancer omfattet af en af Sælger benyttet prisliste, gælder i øvrigt, at prisen fastsættes på grundlag af den prisliste, som er gældende på leveringstidspunktet.

4 Betaling

Betaling skal ske senest 8 dage fra fakturadato. Medmindre andet aftales skriftligt mellem parterne er Sælger berettiget til at fakturere 50 % af omkostningerne til værktøjet, når tegningerne til værktøjet er udarbejdet og 50 % når prøverne er godkendt af Sælger. Producerede enheder faktureres ved levering til Køber. Såfremt Køber ikke ønsker at ordre en produktion faktureres på timepris og efter regning alle omkostninger til udvikling og tilpasning af værktøjet, herunder prototypen.

Såfremt Sælger godkender en ændring eller annullering af en ordre efter produktion er igangsat er Køber pligtig at betale de med ændringen eller annulleringen forbundne omkostninger, herunder betaling for værktøjer, halvfabrikata og bortskaffelsesomkostninger. Ved hel eller delvis annullering er Køber endvidere pligtig til at betale 25 % af den samlede ordres pris.

Ved del leverancer betales pr. leverance. Medmindre andet er aftalt på forhånd er Køber forpligtet til at give Sælger et rimeligt varsel til produktion af næste del leverance, herunder rimelig frist til anskaffelse af råvarer, produktionstid, administrationstid samt forsendelse.

Ved produktion til lager skal de samlede leverancer være bestilt til levering indenfor senest 3 måneder. Efter 3 måneder er Sælger berettiget til at fakturere Køber restbeløbet og bortskaffe restlageret for Købers regning.

Ved forsinket betaling beregnes morarente på 2 % pr. påbegyndt måned fra forfaldsdagen at regne. Betaling ved modregning kan ikke finde sted, hvis modkravet er omtvistet. Manglende overholdelse af Sælgers betalingsvilkår anses som væsentlig misligholdelse, der berettiger Sælger til at standse yderligere leverancer samt til at kræve ethvert tilgodehavende, forfaldent som u-forfaldent, indbetalt straks.

5 Produktinformation, udarbejdelse og -ændringer

Alle arbejder udføres i henhold til Købers projekteringsmateriale, beskrivelse samt tegninger til brug for arbejdets udførelse. Sælger påtager sig intet projekterings-, design-, planlægnings- eller konstruktionsansvar for fejl og/eller defekter relateret til brug af de producerede emner.

Sælger udfører den bestilte ydelse på professionel og faglig forsvarlig måde, men giver ingen garanti for, at ydelsen vil føre til et bestemt resultat for Køber, eller kan anvendes til et specifikt brug for Køber.

Ydelsen udføres i henhold til informationerne i Købers ordre samt eventuelle andre informationer modtaget fra Køber vedrørende den bestilte ydelse. Sælger påtager sig ikke noget ansvar for fejl eller mangler i ydelsen, som skyldes indholdet af informationer modtaget fra Køber, ligesom Sælger ikke har noget ansvar for indholdet af evt. CE-mærkninger eller andre godkendelser.

Sælger kan ikke gøres ansvarlig (listen er ikke udtømmende);

- som følge af anvendelse af nye, uprøvede materialer, konstruktioner eller arbejdsmetoder,
- som følge af at afgive tilsagn om størrelsen af omkostninger eller længden af tidsterminer ved et projekt viser sig at være forkerte, herunder krav om betaling af strafbøder og bøder for overskridelser af tidsfrister;
- for forsinkelser af enhver art,
- for skade opstået ved krænkelse af tredjemands immaterielle rettigheder;
- for tilbagekaldelse af produkter;
- i relation til projektering, planlægning, konstruktion og lignende der kan sidestilles med ingeniøransvar og lignende.

Sælger påtager sig ikke noget ansvar over for Køber, ud over hvad der fremgår af ovennævnte og præceptiv lovgivning. Sælger kan således i intet tilfælde gøres ansvarligt for indirekte tab eller følgeskader.

Tegninger, specifikationer og lignende, som er udleveret af Køber før eller efter aftalens indgåelse, forbliver Købers ejendom, dog tilhører enhver form for knowhow, tekniske processer og produktionsprocesser vedrørende udarbejdelse og produktion af Købers emner Sælger. Sælger er endvidere berettiget til at anvende evt. ideer eller knowhow opstået i forbindelse med produktion af Købers emner overfor andre kunder.

Køber er forpligtet til skriftligt (f.eks. via mail) at godkende prøver og evt. prototyper inden produktionen kan påbegyndes samt skriftligt (eller via e-mail) at godkende testserien inden hovedordren igangsættes. Ved købers anmodning om at igangsætte hovedordren anses forudgående prøver for godkendt.

Køber er ansvarlig for at de af Sælger producerede emner kan anvendes til købers brug samt at de producerede emner overholder alle gældende regler og direktiver for anvendelse heraf. Køber er ligeledes ansvarlig for at de producerede emner ikke krænker tredjemands rettigheder, herunder immaterielle rettigheder.

Køber er forpligtet til at forsikre værktøjer for egen regning og risiko.

Idet omfang Køber til brug for opgavens udførelse helt eller delvist har leveret emner til brug i Sælgers produktion er Køber forpligtet til at tegne forsikring for egne produkter og materiel og Sælger skal medtages som medforsikret på policen.

6 Levering og forsendelse

Levering sker DDP - Delivered Duty Paid. Alle forsendelser, der foretages af Sælger selv, er betinget af, at aflæsningsstedet er tilgængelig ad farbar vej. Køber er ansvarlig for omgående aflæsning, og eventuel ventetid sker for købers regning.

7 Leveringstid

Leveringstiden er fastsat af Sælger efter bedste skøn i overensstemmelse med de forhold, der forelå ved tilbuddets fremsættelse og/eller aftalens indgåelse. Køber må påregne at transporttiden fra færdigmelding af produktionen minimum vil udgøre 6-7 uger. Med mindre andet skriftligt er aftalt, betragtes en udskydelse af leveringstiden med 25 arbejdsdage i enhver henseende som rettidig levering, således at Køber ikke af denne årsag kan udøve nogle beføjelser overfor Sælger. Sælger skal uden ugrundet ophold meddele Køber om ændringer i leveringstiden.

Idet omfang der er aftalt en skriftlig bindende leveringsfrist kan Sælger ved forsinkelser gøres ansvarligt for direkte tab efter dansk rets almindelige regler, dog maksimalt op til i alt 5 % af købesummen for den forsinkede leverance. Køber kan ikke gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende i forbindelse med forsinkelse.

8 Mangler og reklamation

Ved levering skal Køber straks, og senest inden 8 dage fra varens modtagelse, foretage en sådan undersøgelse af det solgte, som ordentlig forretningsbrug kræver. Hvis Køber vil påberåbe sig en mangel, skal Køber straks efter mangler er eller burde være opdaget give Sælger meddelelse herom med angivelse af, hvori manglen består. Såfremt køber har eller burde have opdaget manglen, og Køber ikke reklamerer som anført, kan køber ikke senere gøre manglen gældende.

Fejl og mangler, eller manglende leveringer på under 2 % af en hel leverance anses ikke som en reklamationsberettiget mangel, som udløser mangels beføjelser.

Efter sælgers valg vil mangler ved det solgte blive afhjulpnet, omleveret, eller købesummen for det solgte vil forholdsmæssigt - efter omfanget af mangler - blive krediteret Køber.

Køber er forpligtet til at returnere defekte produkter for egen regning og risiko til Sælger. I det omfang der foreligger en reklamationsberettiget mangel og Sælger vælger at reparere eller ombytte emnet afholder Sælger evt. omkostninger ved at tilbagesende det reparerede eller ombyggede emne til Købers adresse. Reparationer eller ombygningerne skal ske indenfor rimelig tid. Alle andre omkostninger, der er forbundet med en opstået mangel, herunder omkostninger ved blotlæggelse eller tilgængeliggørelse af defekte dele, er Sælger uvedkommende. Køber afholder endvidere samtlige udgifter til afmontering, returnering og forsendelse, genmontering og opstart m.v.

Har Køber ikke inden 12 måneder efter leveringsdatoen påberåbt sig en mangel overfor Sælger, kan Køber ikke senere gøre den gældende.

Forandring af eller indgreb i det solgte uden Sælgers samtykke fratager Sælger for ethvert ansvar og enhver forpligtelse.

Der ydes ikke nogen form for garanti på købte varer eller leverede ydelser.

Sælgers ansvar omfatter kun mangler, som opstår under de i aftalen forudsatte arbejdsforhold og under korrekt anvendelse af leverancen. Sælgers ansvar omfatter ikke mangler forårsaget af materiale, som er tilvejet af Køber, af konstruktioner som er foreskrevet/specificeret af Køber, af fejlagtigt udført forberedende arbejde fra Købers side og omstændigheder indtruffet efter overtagelsen, herunder mangler, der skyldes mangelfuld vedligeholdelse fra Købers side, ændringer i leverancen foretaget af Køber uden Sælgers skriftlige samtykke, reparationer som Køber har udført på fejlagtig måde og normal slitage og forringelse.

9 Ejendomsforbehold

Sælger forbeholder sig med de begrænsninger, der følger af ufravigelige retsregler, ejendomsretten til det solgte, indtil hele købesummen og de med salgsgenstandens levering, forsendelse og forsikring påløbne omkostninger, som afholdes af Sælger på Køberens vegne, er betalt af Køber, eller der er stillet den aftalte sikkerhed, og indtil dette er sket, er køber ikke berettiget til at videresælge salgsgenstanden eller i øvrigt råde over varen på en måde, som strider mod Sælgers ejendomsforbehold.

Ved omdannelse eller bearbejdning af salgsgenstanden, uden at denne dog mister sit særpræg eller identitet, opretholdes ejendomsforbeholdet, således at det omfatter den omdannede eller

bearbejdede genstand for den værdi, salgsgenstanden repræsenterede uden omdannelse eller bearbejdning.

Når Køber har betalt eller stillet aftalt sikkerhed for alle skyldige beløb, og ejendomsretten til salgsgenstanden er overgået til Køber, skal Sælger efter påkrav fra Køber bekræfte dette.

10 Særligt vedrørende projektudvikling

Der leveres kun projektudvikling, idet omfang det er specifikt aftalt med køber.

Projektudviklingsarbejder udføres i henhold til Købers projekteringsmateriale, beskrivelser samt evt. tegninger til brug for arbejdets udførelse.

Ydelsen udføres i henhold til informationerne i Købers ordre samt eventuelle andre informationer modtaget fra Køber vedrørende den bestilte ydelse. Sælger påtager sig ikke noget ansvar for fejl eller mangler i ydelsen, som skyldes indholdet af informationer modtaget fra Køber.

Køber er ansvarlig for at de af Sælger udførte tegninger og projektudviklingsydelse kan anvendes til Købers brug samt at de emner der produceres på baggrund af tegningerne overholder alle gældende regler og direktiver for anvendelse heraf. Køber er ligeledes ansvarlig for at de producerede emner ikke krænker tredjemands rettigheder, herunder immaterielle rettigheder.

Det er Købers ansvar at godkende alle tegninger og mål inden produktionen påbegyndes/igangsættes samt at godkende prøverne inden en hovedordren igangsættes.

Sælger udfører den bestilte ydelse på professionel og faglig forsvarlig måde, men giver ingen garanti for, at ydelsen vil føre til et bestemt resultat for Køber, eller kan anvendes til et specifikt brug for Køber.

Sælger påtager sig ikke noget ansvar over for Køber, ud over hvad der fremgår af ovennævnte og præceptiv lovgivning.

Sælger kan således i intet tilfælde gøres ansvarligt for indirekte tab eller følgeskader.

Tegninger, specifikationer og lignende, som er udleveret af Køber før eller efter aftalens indgåelse, forbliver Købers ejendom, dog tilhører enhver form for knowhow og tekniske processer ved projekterings- og tegningsarbejdet Sælger.

Med de fravigelser som følger af nærværende betingelser er GBR 92 gældende for levering af evt. projektudviklingsydelser.

11 Ansvarsbegrænsning

For krav, som vedrører Sælgers opfyldelse eller manglende opfyldelse af sine kontraktlige forpligtelser, er Køber berettiget til erstatning for direkte tab med følgende begrænsninger:

Sælgers erstatningsansvar er begrænset til direkte skader/tab, og er – uanset årsag og uanset kravets art – begrænset til DKK 500.000 pr skade pr. år.

Serieskader, dvs. skader på forskellige emner, men med samme skadesårsag betragtes som én skade og Sælgers ansvar herfor er begrænset til i alt kr. 500.000 pr. år.

Sælger er ikke ansvarlig for skade, udgifter eller tab af enhver art, herunder skade på Købers eller tredjemands ting- eller person (inklusiv sygdom og død), som opstår på grund af Købers eller tredjemands brug, eller videresalg af produkterne, idet alle produkter leveres i henhold til Købers specifikationer og godkendelse af værktøjer og testserier.

Sælger kan ikke gøres ansvarlig for at de producerede emner evt. krænker tredjemands rettigheder, herunder immaterielle rettigheder.

Sælger er under ingen omstændigheder erstatningsansvarlig overfor Køber for tabt fortjeneste, tabte besparelser eller andre indirekte tab eller følgeskader, der skyldes anvendelse af det solgte eller manglende mulighed for at anvende dette, uanset om Sælger er blevet informeret om sådanne kravsmulighed.

Sælger påtager sig ikke ansvar over for andre parter (herunder tredjemand), som drager fordel af eller benytter de af Sælger leverede materialer og produkter eller opnår adgang til dette.

Køber forpligter sig til at friholde Sælger for evt. forpligtelser, tab, udgifter eller andre omkostninger, som Sælger måtte pådrage sig i forbindelse med krav fra sådanne andre parter, herunder tab, skader eller mangelskrav fra tredjemand, krav vedrørende krænkelse af immaterielle rettigheder, samt krav mod Sælger som følge af Købers misligholdelse af Aftalen.

12 Force majeure

Sælger er ikke erstatningsansvarlig over for køber for tab, der hidrører fra omstændigheder af usædvanlig art og som hindrer, besværliggør eller fordyrer aftalens opfyldelse, såfremt disse indtræder efter tilbuddets fremsættelse og ligger uden for Sælgers kontrol, herunder: Arbejdskonflikter (strejker og lockouts både interne og eksterne), ildsvåde, krig, oprør, indre uroligheder, vejrlig og naturkatastrofer, valutarestriktioner, offentlig beslaglæggelse, import- eller eksportforbud, cyber attacks, afbrydelse af den almindelige samfærdsel, herunder energiforsyning, væsentlige pris- og/eller afgiftsforhøjelser, valutaudsving, produktions- og leveringsvanskeligheder, der skyldes forhold, der ikke kan bebrejdes Sælger, skibsforlis, havari samt indtrædelse af force majeure og/eller hard ship hos relevante underleverandører.

13 Produktansvar

a) For produktansvar hæfter Sælger og/eller er Sælger ansvarlig i overensstemmelse med dansk rets bestemmelser om produktansvar, og Sælger kan ikke gøres ansvarlig på noget andet grundlag. Sælgers ansvar er begrænset til i alt DKK 10.000.000 for samtlige produktskader og/eller produktansvar pr. kalenderår.

Serieskader, dvs. skader på forskellige emner, men med samme skadesårsag betragtes som én skade og Sælgers ansvar herfor er begrænset til i alt kr. 10.000.000 pr. år for samtlige produktskader og/eller produktansvar pr. kalenderår.

b) Produktansvar vedrørende procesbehandling, og/eller bearbejdning af Købers produkter er begrænset til i alt DKK 1.000.000 for samtlige produktskader og/eller produktansvar pr. kalenderår.

Køberen skal holde Sælger skadesløs i den udstrækning Sælger pålægges ansvar, eller erstatningskrav over for tredjemand for sådan skade og sådant tab, som Sælger jf. ovenstående pkt. a og b ikke er ansvarlig for overfor køberen, eller som overskrider den fastsatte beløbsbegrænsning.

Køber skal straks underrette Sælger, hvis tredjemand gør produktansvar gældende overfor Køber. I det omfang intet andet følger af ufravigelige regler, er Sælger ikke ansvarlig for driftstab, avancetab eller andre indirekte tab.

Bliver Sælger sagsøgt af tredjemand i anledning af produktansvar, accepterer Køber at kunne blive adciteret under sagen eller sagsøgt ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler sagen.

I intet tilfælde er Sælger ansvarlig for driftstab, avancetab eller andre indirekte tab.

Bliver Sælger sagsøgt af tredjemand i anledning af produktansvar, accepterer Køber at kunne blive adciteret under sagen eller sagsøgt ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler sagen.

14 Tvister, lovvalg og værneting

Tvister mellem parterne, der ikke kan afgøres i mindelighed, skal afgøres ved Sø- og Handelsretten, eller - såfremt Sø- og Handelsretten ikke har saglig kompetence til at behandle sagen - ved Byretten i Kolding under anvendelse af dansk ret. Dansk international privatret, der henviser til fremmed ret, samt Den Internationale Købelov (CISG) finder dog ikke anvendelse